

# Document Technique d'Application

Référence Avis Technique **14.2/20-2286\_V1**

*Poêle ou insert à granulés  
de bois*  
*Roomheater fired by wood  
pellets*

## Poêles étanches à granulés gamme VERONE

Relevant de la norme

**NF EN 14785**

**Titulaire :** STOVE INDUSTRY  
3095 Avenue de Copenhague  
ZI de Signes  
FR-83870 SIGNES

Tél. : +33 (0)4 91 35 65 33  
E-mail : [dir@stoveindustry.com](mailto:dir@stoveindustry.com)  
Internet : [www.interstoves.fr](http://www.interstoves.fr)

**Groupe Spécialisé n° 14.2**

Equipements / Installations de combustion

Publié le 16 avril 2020



Commission chargée de formuler des Avis Techniques et Documents Techniques  
d'Application

(arrêté du 21 mars 2012)

Secrétariat de la commission des Avis Techniques  
CSTB, 84 avenue Jean Jaurès, Champs sur Marne, FR-77447 Marne la Vallée Cedex 2  
Tél. : 01 64 68 82 82 - Internet : [www.ccfat.fr](http://www.ccfat.fr)

**Le Groupe Spécialisé n° 14.2 « Equipements / Installations de combustion » de la Commission Chargée de formuler les Avis Techniques a examiné, le 30 janvier 2020, les poêles étanches à granulés gamme VERONE présentés par la société STOVE INDUSTRY. Il a formulé, sur ce procédé, le Document Technique d'Application ci-après. L'Avis a été formulé pour les utilisations en France métropolitaine et dans les DOM. Il est attaché au Cahier des Prescriptions Techniques communes suivant : e-cahier du CSTB n° 3708 V2 approuvé par le Groupe Spécialisé n° 14.2 le 30 mars 2016.**

## 1. Définition succincte

### 1.1 Description succincte

Les poêles étanches gamme VERONE sont des poêles automatiques à granulés de bois naturel, à circuit de combustion étanche. Le présent Document Technique d'Application vise les modèles CAPRI, VERONE, DONATELLO et ALESSANDRO, de la marque commerciale INTERSTOVES. Les caractéristiques de ces différents modèles sont présentées dans les tableaux 2 et 3 du Dossier Technique.

La diffusion de la chaleur est assurée par convection forcée ou par rayonnement.

Note : les systèmes de distribution d'air chaud éventuellement associés à ces poêles étanches à granulés ne font pas l'objet du présent Document Technique d'Application.

Un système d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion conçu pour le raccordement de poêles à granulés de bois à circuit de combustion étanche et sous Document Technique d'Application doit être utilisé, ce qui permet de s'assurer de conditions adéquates pour l'alimentation en air comburant et l'évacuation des produits de combustion.

Les poêles étanches gamme VERONE sont installés en configuration étanche : chaque appareil prélève l'air comburant directement à l'extérieur par un conduit d'amenée d'air et est raccordé à un conduit d'évacuation des produits de combustion.

Note : le présent Document Technique d'Application ne vise pas les cas où :

- l'appareil à combustion prélève l'air comburant dans le local où il est situé ;
- l'appareil, muni d'un buselot d'air comburant, est raccordé directement en air comburant, mais n'est pas raccordé à un système d'évacuation des produits de combustion titulaire d'un Document Technique d'Application pour une « installation étanche » selon la définition indiquée au paragraphe 1 du Cahier des Prescriptions Techniques communes n° 3708 V2.

Dans ces deux cas, il convient d'appliquer les dispositions du NF DTU 24.1 P1.

Les poêles étanches gamme VERONE sont prévus pour être installés dans l'habitat individuel isolé, jumelé ou groupé en bande.

Ils peuvent être mis en œuvre avec des conduits et terminaux concentriques ou séparés, conformément au Dossier Technique (tableau 4), en respectant les prescriptions figurant dans le Document Technique d'Application relatif au système d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion, ainsi que celles figurant dans le Cahier des Prescriptions Techniques communes n° 3708 V2. En cas de prescriptions divergentes entre ces textes, les exigences du présent Document Technique d'Application prévalent.

Note : la définition des zones d'implantation du terminal, ainsi que les prescriptions spécifiques de conception et de mise en œuvre du système d'évacuation des produits de combustion en fonction de la position du terminal sont précisées dans le Cahier des Prescriptions Techniques communes n° 3708 V2.

### 1.2 Mise sur le marché

En application du Règlement Produits de la Construction (UE) n° 305/2011, les poêles étanches gamme VERONE font l'objet d'une déclaration de performances (DoP) établie par le fabricant sur la base de la norme NF EN 14785 : 2006. Les produits conformes à cette déclaration de performances sont identifiés par le marquage CE.

Note : la norme NF EN 14785 ne traite pas de l'étanchéité des appareils, ni du fonctionnement des appareils lorsqu'ils sont installés en configuration étanche.

### 1.3 Identification

Les produits mis sur le marché portent une plaque signalétique avec le marquage CE accompagné des informations visées par l'annexe ZA de la norme NF EN 14785 :

- Marque commerciale
- Modèle du poêle

- Norme de référence
- Puissance du poêle
- Type de combustible
- Rendement énergétique
- Température des fumées
- Taux de CO dans les fumées
- Distances aux matériaux combustibles

Le numéro du Document Technique d'Application et le fait que le circuit de combustion du poêle soit étanche sont également précisés sur cette plaque signalétique.

## 2. AVIS

### 2.1 Domaine d'emploi accepté

Le domaine d'emploi du Cahier des Prescriptions Techniques communes n° 3708 V2 concernant :

- les appareils étanches à granulés de bois sous Avis Technique,
- et les systèmes individuels d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion, sous Avis Technique, raccordés à des appareils étanches à granulés de bois,

est complété par les dispositions suivantes particulières aux poêles étanches gamme VERONE.

#### 2.11 Spécifications particulières liées aux combustibles

Les poêles étanches gamme VERONE utilisent uniquement, comme combustible, des granulés de bois naturel à base de sciure (encore appelés pellets) certifiés de classe A1 selon la norme ISO 17225-2 (ENplus-A1, DIN Plus ou NF 444 de catégorie "NF Granulés Biocombustibles Bois Qualité Haute Performance"). Tout combustible biomasse autre que ces granulés de bois est interdit.

Ces dispositions doivent être précisées dans la notice d'installation et d'utilisation de chaque poêle.

#### 2.12 Spécifications particulières liées aux générateurs

Les poêles étanches gamme VERONE sont conformes à la norme NF EN 14785.

La température moyenne des produits de combustion en fonctionnement à puissance nominale est inférieure ou égale à 145°C.

Pour ces poêles à circuit de combustion étanche, l'étanchéité par rapport à la pièce où est installé le poêle est assurée compte tenu des caractéristiques spécifiées au paragraphe 2.2 du Dossier Technique.

#### 2.13 Spécifications particulières liées à l'utilisation

Les poêles étanches gamme VERONE doivent être raccordés à un conduit individuel d'amenée d'air comburant et à un conduit individuel d'évacuation des produits de combustion, faisant l'objet d'un Document Technique d'Application et dont la désignation CE est compatible avec les caractéristiques du poêle.

Le domaine d'emploi du Document Technique d'Application vise les poêles à granulés de bois à circuit de combustion étanche.

L'évacuation des produits de combustion doit se faire par la sortie arrière de l'appareil, qui doit être raccordée à un tû, situé en pied du conduit de fumée vertical.

### 2.2 Appréciation sur le système

#### 2.21 Satisfaction aux lois et règlements en vigueur et autres qualités d'aptitude à l'emploi

D'une façon générale, les poêles étanches gamme VERONE permettent la réalisation d'installations conformes à la réglementation.

## Stabilité

La conception et les dispositions de mise en œuvre de ces poêles permettent d'assurer leur stabilité sans risque pour le reste de la construction, sous réserve du respect des règles de mise en œuvre du Dossier Technique.

## Sécurité de fonctionnement

Les poêles étanches gamme VERONE permettent une installation propre à assurer la sécurité des usagers sous réserve d'une utilisation normale du poêle conformément à sa notice d'installation et d'utilisation fournie par le titulaire et à sa plaque signalétique.

L'utilisation d'un poêle, en configuration étanche (donc avec une aménée d'air comburant directe sur l'extérieur, par conduit), sous réserve du respect des prescriptions du Dossier Technique, constitue une amélioration sensible de la sécurité d'utilisation par rapport aux appareils non étanches quant au risque de refoulement de produits de combustion dans le logement.

Les configurations intégrant des terminaux horizontaux sont réservées aux constructions existantes réalisées depuis plus de 3 ans, comme cela est considéré dans le Cahier des Prescriptions Techniques communes n° 3708 V2 (pour les habitations neuves, et celles de moins de 3 ans, un terminal vertical doit être mis en place).

Les configurations intégrant des terminaux verticaux améliorent la diffusion des produits de combustion dans l'atmosphère.

## Protection contre l'incendie

La mise en œuvre d'un poêle étanche gamme VERONE doit respecter les distances de sécurité par rapport aux matériaux combustibles qui figurent dans sa notice d'installation et d'utilisation et sur sa plaque signalétique.

La mise en œuvre du système d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion selon les dispositions prévues dans son Document Technique d'Application permet de respecter la réglementation visant le risque d'incendie.

## Réglementation sismique

La mise en œuvre des poêles étanches gamme VERONE ne s'oppose pas au respect des exigences du décret n° 2010-1254 du 22 octobre 2010 dans la mesure où aucune exigence n'est requise pour les équipements.

## Données environnementales

Les poêles étanches gamme VERONE ne disposent d'aucune déclaration environnementale (DE) et ne peuvent donc revendiquer aucune performance environnementale particulière. Il est rappelé que les DE n'entrent pas dans le champ d'examen d'aptitude à l'emploi des poêles étanches gamme VERONE.

## Aspects sanitaires

Le présent avis est formulé au regard de l'engagement écrit du titulaire de respecter la réglementation, et notamment l'ensemble des obligations réglementaires relatives aux produits pouvant contenir des substances dangereuses, pour leur fabrication, leur intégration dans les ouvrages du domaine d'emploi accepté et l'exploitation de ceux-ci. Le contrôle des informations et déclarations délivrées en application des réglementations en vigueur n'entre pas dans le champ du présent avis. Le titulaire du présent avis conserve l'entière responsabilité de ces informations et déclarations.

## Réglementation acoustique

Les poêles étanches gamme VERONE ne sont pas évalués dans le présent Document Technique d'Application en termes de niveau acoustique.

### 2.22 Durabilité - Entretien

La durabilité des installations équipées de poêles étanches gamme VERONE peut être estimée équivalente à celle des ouvrages traditionnels de même nature et de même destination.

L'entretien ne pose pas de problème particulier et doit être réalisé conformément aux prescriptions du Dossier Technique.

### 2.23 Fabrication et contrôles de fabrication

La fabrication des poêles étanches gamme VERONE relève de techniques classiques.

Cet avis est formulé en prenant en compte les contrôles et modes de vérification de fabrication décrits dans le Dossier Technique.

### 2.24 Conception et mise en œuvre

Dans les limites d'emploi proposées, la gamme d'accessoires associée aux poêles étanches gamme VERONE permet une mise en œuvre dans les cas courants d'installations équipées de ces poêles par des entreprises formées pour ces travaux selon le paragraphe 7 du Dossier Technique.

## 2.3 Prescriptions Techniques

### 2.31 Caractéristiques des produits

Les caractéristiques des produits doivent être conformes à celles données dans le Dossier Technique.

### 2.32 Contrôles

Les contrôles de fabrication prévus dans le Dossier Technique doivent être réalisés par le titulaire.

### 2.33 Conception et dimensionnement

La conception de l'installation des poêles étanches gamme VERONE doit respecter les prescriptions du Dossier Technique ainsi que celles du Document Technique d'Application du système d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion, notamment en ce qui concerne le choix du poêle et la section des conduits d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion.

Le dimensionnement de l'installation du poêle avec le système d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion sera déterminé suivant la norme de calcul NF EN 13384-1+A1 en respectant les dispositions spécifiques décrites dans le Dossier Technique.

Dans le cas où le dimensionnement est réalisé en ambiance humide (W) au nominal, une évacuation des condensats doit être mise en place.

### 2.34 Mise en œuvre

La mise en œuvre des poêles étanches gamme VERONE doit être réalisée par une entreprise formée, conformément aux prescriptions figurant dans le Dossier Technique.

Le poêle doit être installé à une distance minimale des matériaux combustibles conforme aux dispositions figurant sur sa notice d'installation et d'utilisation et sur sa plaque signalétique.

L'évacuation des produits de combustion doit se faire par la sortie arrière de l'appareil, qui doit être raccordée à un té, situé en pied du conduit de fumée vertical.

La mise en œuvre du système d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion doit respecter les dispositions prévues dans le Document Technique d'Application correspondant.

L'installateur doit respecter la notice d'installation et d'utilisation de l'appareil et informer l'utilisateur sur la nature du combustible à utiliser.

### 2.35 Entretien

L'entretien et le ramonage doivent être réalisés selon les dispositions spécifiques indiquées dans le Dossier Technique.

## Conclusions

### Appréciation globale

L'utilisation du procédé dans le domaine d'emploi accepté (cf. paragraphe 2.1) est appréciée favorablement.

### Validité

A compter de la date de publication présente en première page et jusqu'au 31 mars 2025.

*Pour le Groupe Spécialisé n° 14.2  
Le Président*

---

### 3. Remarques complémentaires du Groupe Spécialisé

---

Lorsqu'une distribution d'air chaud est réalisée à partir d'un poêle, objet du présent Document Technique d'Application, le Groupe Spécialisé n° 14.2 rappelle que les conditions de mise en œuvre de cette distribution d'air chaud ne sont pas visées dans le présent Document Technique d'Application.

L'installation de poêles à granulés de bois en configuration étanche (avec prise d'air comburant à l'extérieur par conduit) est considérée comme non traditionnelle et relève de la procédure de Document Technique d'Application. La conception des systèmes d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion doit respecter les dispositions des Documents Techniques d'Application correspondants.

Dans l'attente de l'intégration du critère d'étanchéité dans le marquage CE, les appareils à granulés de bois sont considérés étanches s'ils respectent un débit de fuite mesuré sous 50 Pa inférieur à :

- 0,25 m<sup>3</sup>/h par kilowatt (kW) de débit calorifique pour les appareils présentant un débit calorifique inférieur ou égal à 12 kW,
- 3 m<sup>3</sup>/h pour les appareils présentant un débit calorifique supérieur à 12 kW.

*Le Rapporteur du Groupe Spécialisé n° 14.2*

# Dossier Technique

## établi par le demandeur

## A. Description

### 1. Principe

Les poêles étanches gamme VERONE sont des poêles automatiques à granulés de bois naturel, à circuit de combustion étanche. Le présent Document Technique d'Application vise les modèles CAPRI, VERONE, DONATELLO et ALESSANDRO, de la marque commerciale INTERSTOVES. Les caractéristiques de ces différents modèles sont présentées dans les tableaux 2 et 3.

La diffusion de la chaleur est assurée par convection forcée et par rayonnement.

**Note :** les systèmes de distribution d'air chaud éventuellement associés à ces poêles à granulés ne font pas l'objet du présent Document Technique d'Application.

Un système d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion conçu pour le raccordement de poêles à granulés de bois à circuit de combustion étanche et sous Document Technique d'Application doit être utilisé, ce qui permet de s'assurer de conditions adéquates pour l'alimentation en air comburant et l'évacuation des produits de combustion.

Les poêles étanches gamme VERONE sont installés en configuration étanche : chaque appareil prélève l'air comburant directement à l'extérieur par un conduit d'amenée d'air et est raccordé à un conduit d'évacuation des produits de combustion.

**Note :** le présent Document Technique d'Application ne vise pas les cas où :

- L'appareil à combustion prélève l'air comburant dans le local où il est situé ;
- L'appareil, muni d'un buselot d'air comburant, est raccordé directement en air comburant, mais n'est pas raccordé à un système d'évacuation des produits de combustion titulaire d'un Document Technique d'Application pour une « installation étanche » selon la définition indiquée au paragraphe 1 du Cahier des Prescriptions Techniques communes n° 3708 V2.

Dans ces deux cas, il convient d'appliquer les dispositions du NF DTU 24.1 P1.

Les poêles étanches gamme VERONE sont prévus pour être installés dans l'habitat individuel isolé, jumelé ou groupé en bande.

Ils peuvent être mis en œuvre dans les configurations indiquées dans le tableau 4, avec des conduits et terminaux concentriques ou séparés, en respectant les prescriptions figurant dans le Document Technique d'Application relatif au système d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion, ainsi que celles figurant dans le Cahier des Prescriptions Techniques communes n° 3708 V2. En cas de prescriptions divergentes entre ces textes, les exigences du présent Document Technique d'Application prévalent.

**Note :** la définition des zones d'implantation du terminal, ainsi que les prescriptions spécifiques de conception et de mise en œuvre du système d'évacuation des produits de combustion en fonction de la position du terminal sont précisées dans le Cahier des Prescriptions Techniques communes n° 3708 V2.

Les configurations intégrant des terminaux horizontaux sont réservées aux constructions existantes de plus de 3 ans selon le Cahier des Prescriptions Techniques communes 3708 V2 (pour les habitations neuves, un terminal vertical doit être mis en place).

## 2. Poêles étanches gamme VERONE

### 2.1 Généralités

Les poêles étanches gamme VERONE sont des appareils automatiques utilisant exclusivement des granulés de bois naturel comme combustible et comportant un circuit de combustion étanche. Leurs principaux organes sont représentés en figure 1.

Leurs principales caractéristiques sont les suivantes :

- Ils sont dotés d'une trémie intégrée pour granulés de bois.
- Le système d'alimentation de type vis sans fin associé à un motoréducteur prélève les granulés en fond de trémie et alimente le brûleur de la chambre de combustion par gravité au travers d'une goulotte. Cette goulotte crée une rupture dans la chaîne d'alimentation en combustible pour une sécurité anti retour de feu vers la trémie.

- Une résistance d'allumage, située dans le canal d'alimentation en air débouche dans le brûleur pour permettre l'ignition du granulé.
- Un extracteur des fumées est situé en aval de la chambre de combustion et permet l'apport d'air comburant ainsi que l'évacuation des produits de combustion. L'air comburant est prélevé à l'extérieur de l'habitation, via un conduit d'alimentation raccordé sur le buselot d'air à l'arrière du poêle. Les produits de combustion sont évacués par une buse située à l'arrière de l'appareil. Un ventilateur tangentiel d'air assure la diffusion de l'air réchauffé via un échangeur de chaleur par convection dans le local où l'appareil est installé, l'air de convection est propulsé avec une température maximum de 100°C.
- Les cendres sont récupérées dans un cendrier situé sous le brûleur accessible par ouverture de la porte principale.
- Les poêles sont équipés d'une carte électronique, de capteurs de température de fumée et d'air ambiant pour réguler l'alimentation en air et en combustible, l'extraction des fumées et la ventilation.
- Le pressostat de sécurité permet la surveillance de la dépression dans la chambre de combustion. Il agit sur l'arrêt d'alimentation en granulés en cas de dépassement de seuils et affiche un message d'erreur.
- Le bloc d'alimentation est équipé d'un fusible en cas de surcharge électrique.
- Les poêles sont aussi équipés d'un thermostat de sécurité à réarmement manuel actionnant l'arrêt du motoréducteur du système d'alimentation et du fonctionnement du poêle dès lors que la température atteint 100°C dans le circuit d'alimentation en granulés.

Les poêles étanches gamme VERONE répondent aux exigences du Règlement Produits de la Construction, de la directive basse tension pour la sécurité électrique et de la directive CEM pour la compatibilité électromagnétique. Ils sont conformes à la norme NF EN 14785, ont été testés dans un laboratoire notifié pour obtenir leur marquage CE et font l'objet d'une déclaration de performances (DoP) établie par le fabricant, comme précisé au paragraphe 3.4.

Les performances et caractéristiques générales de fonctionnement des poêles étanches gamme VERONE sont données dans les tableaux 2 et 3.

### 2.2 Etanchéité des poêles

Le débit de fuite des poêles étanches gamme VERONE, mesuré sous 50 Pa, est inférieur à 0,25 m³/h par kilowatt (kW).

Les poêles sont conformes à l'exigence d'étanchéité de la norme NF EN 613 "Appareils de chauffage indépendants à convection utilisant les combustibles gazeux" retenue dans l'attente de la publication d'une norme spécifique relative aux poêles à granulés de bois à circuit de combustion étanche.

### 2.3 Combustible

Les poêles étanches gamme VERONE sont prévus pour brûler des granulés de bois naturel à base de sciure (encore appelés "pellets") certifiés de classe A1 selon la norme ISO 17225-2 (ENplus-A1, DIN Plus ou NF 444 de catégorie "NF Granulés Biocombustibles Bois Qualité Haute Performance"). Tout combustible biomasse autre que ces granulés de bois est interdit.

Des ajustements de réglages de combustion sont possibles sur l'appareil pour s'adapter aux variations de caractéristiques des combustibles dans leur plage de tolérance autorisée dans le référentiel de certification.

Chez l'utilisateur, le combustible granulés doit être entreposé dans un endroit sec à l'abri de l'humidité. La trémie de stockage dans le poêle doit être vidée et nettoyée à chaque fin de saison de chauffe. Du combustible neuf doit être introduit dans le poêle pour le redémarrage en début de saison de chauffe.

## 3. Fabrication, contrôles, marquage, DoP et notice

### 3.1 Fabrication

Les poêles étanches gamme VERONE sont fabriqués en Serbie par l'entreprise TIM SYSTEM.

Les constituants électriques et électroniques sont développés et dimensionnés spécifiquement pour ces appareils. Ils sont fabriqués en sous-traitance.

## 3.2 Contrôles

### 3.2.1 Matières premières et composants

Les matières premières utilisées pour la fabrication sont la fonte, l'acier, le verre, l'acier inoxydable, l'acier galvanisé et la céramique.

Les composants électroniques sont vérifiés en contrôle d'entrée par prélèvement et sont testés fonctionnellement et unitairement lors du contrôle final sur produit fini.

### 3.2.2 Produits finis

Les contrôles de production (FPC) sont réalisés selon les prescriptions de la norme NF EN 14785.

Les poêles sont testés unitairement en fin de chaîne de production pour un test à froid de fonctionnement, en sécurité électrique et en étanchéité.

## 3.3 Marquage

Les produits mis sur le marché portent une plaque signalétique (cf. figure 2) avec le marquage CE accompagné des informations visées par l'annexe ZA de la norme NF EN 14785 :

- Marque commerciale
- Modèle du poêle
- Norme de référence
- Puissance du poêle
- Type de combustible
- Rendement énergétique
- Température des fumées
- Taux de CO dans les fumées
- Distances par rapport aux matériaux combustibles

Le numéro du Document Technique d'Application et le fait que le circuit de combustion du poêle à granulés de bois soit étanche sont également précisés sur cette plaque signalétique.

## 3.4 Déclarations de performances (DoP)

Les produits mis sur le marché font l'objet d'une déclaration de performances (DoP) établie par le fabricant. Le numéro de cette DoP est précisé dans le tableau 1.

## 3.5 Notice

Une notice d'installation et d'utilisation est jointe à chaque appareil et décrit les caractéristiques, l'installation, les règles de sécurité, le fonctionnement, la mise en route et l'entretien de l'appareil.

Cette notice précise le type de combustible qui doit être utilisé : granulés de bois naturel à base de sciure (encore appelés "pellets") certifiés de classe A1 selon la norme ISO 17225-2 (ENplus-A1, DIN Plus ou NF 444 de catégorie "NF Granulés Biocombustibles Bois Qualité Haute Performance"). Tout combustible biomasse autre que ces granulés de bois est interdit.

# 4. Dimensionnement et conception du système

## 4.1 Dimensionnement

Les conduits d'évacuation des produits de combustion associés sont des conduits conçus pour les poêles à granulés de bois à circuit de combustion étanche ; ils doivent être conformes à leur Document Technique d'Application spécifique.

Le dimensionnement de l'installation du poêle avec le système d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion doit être déterminé suivant la norme de calcul NF EN 13384-1+A1 et en respectant les dispositions décrites dans le Cahier des Prescriptions Techniques communes n° 3708 V2 et dans le paragraphe 4.2 ci-après.

Les caractéristiques suivantes du poêle (cf. tableaux 2 et 3) doivent être utilisées :

- Puissance
- Rendement
- Taux de CO<sub>2</sub>
- Température moyenne des fumées
- Débit massique des fumées
- Tirage minimal requis à la buse P<sub>w</sub>

Les tableaux 2 et 3 précisent la perte de charge de l'alimentation en air "P<sub>B</sub>" (Pa) à respecter lors du dimensionnement de l'installation du poêle avec le système d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion selon la norme de calcul NF EN 13384-1+A1 (en plus du respect des autres critères de dimensionnement de cette norme).

## 4.2 Règles de conception générales

Les règles de conception générales doivent respecter les dispositions

du Cahier des Prescriptions Techniques communes n° 3708 V2 concernant :

- les appareils étanches à granulés de bois sous Avis Technique,
- et les systèmes individuels d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion, sous Avis Technique, raccordés à des appareils étanches à granulés de bois.

De plus :

### a) Local où est situé l'appareil

Il est interdit d'installer le poêle dans les salles de bain, WC et chambres. Il est également interdit d'installer l'appareil dans un espace non ventilé.

### b) Conduit d'amenée d'air comburant

La prise d'air comburant sur l'extérieur est réalisée selon l'une des configurations suivantes :

- En situation concentrique, par l'espace annulaire du conduit concentrique, de diamètre minimum 80/125 mm, en respectant les préconisations du Document Technique d'Application relatif au système d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion, et les recommandations données dans la notice d'installation et d'utilisation de l'appareil,
- En situation séparée, par un conduit raccordé sur l'extérieur, de diamètre minimum 60 mm, en respectant les préconisations du Document Technique d'Application relatif au système d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion, et les recommandations données dans la notice d'installation et d'utilisation de l'appareil.

Dans le cas d'une prise d'air extérieure en configuration séparée, l'extrémité du terminal d'amenée d'air comburant doit être équipée d'un dispositif prévu pour empêcher la pénétration des oiseaux et rongeurs, tout en conservant la section libre de passage d'air.

Note : lors de la réalisation d'une amenée d'air comburant en configuration séparée, l'installateur doit mettre en œuvre, dans la traversée de la paroi extérieure, un manchon préservant l'intégrité et l'étanchéité à l'air de la paroi traversée.

### c) Conduit d'évacuation des produits de combustion

L'évacuation des produits de combustion est réalisée conformément aux prescriptions du Document Technique d'Application du système d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion dont le domaine d'emploi vise les poêles étanches à granulés de bois.

L'évacuation des produits de combustion doit se faire par la sortie arrière de l'appareil, qui doit être raccordée à un té, situé en pied du conduit de fumée vertical.

Le diamètre du conduit doit être supérieur ou égal au diamètre de la buse du poêle, c'est-à-dire 80 mm.

En configuration avec terminal horizontal, une longueur verticale est imposée à l'intérieur de la pièce où se trouve l'appareil entre la buse de sortie du poêle et la traversée du mur. Elle doit être supérieure à 1,50 m.

### d) Position des terminaux

Le Document Technique d'Application du système d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion et le Cahier des Prescriptions Techniques communes n° 3708 V2 donnent des prescriptions spécifiques de conception et de mise en œuvre des terminaux.

Les poêles étanches gamme VERONE sont prévus pour fonctionner avec des terminaux dont le taux de recirculation moyen des fumées est inférieur ou égal à 10 %.

Note : les terminaux décrits dans les Documents Techniques d'Application des systèmes d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion respectent ce taux de recirculation maximal, sauf dispositions spécifiques indiquées dans le Document Technique d'Application correspondant.

# 5. Mise en œuvre du système

## 5.1 Généralités

La mise en œuvre d'un poêle étanche gamme VERONE doit être effectuée conformément aux indications de la notice d'installation et d'utilisation correspondante.

L'appareil doit être placé sur un plancher qui puisse le supporter.

Les distances de sécurité du poêle par rapport aux matériaux combustibles présents dans les éléments de la construction (mur, plafond, sol) figurent dans la notice d'installation et d'utilisation du poêle et sur la plaque signalétique (cf. figure 2) et doivent être respectées.

Une attention particulière doit être apportée lors de la mise en œuvre afin de respecter les distances de sécurité aux matériaux combustibles du poêle et du conduit d'évacuation des produits de combustion.

La distance de sécurité du conduit d'évacuation des produits de combustion doit également être respectée conformément à son Document Technique d'Application.

## 5.2 Raccordement du système d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion

Le raccordement du conduit d'amenée d'air comburant sur le poêle est effectué au moyen d'un adaptateur 60/40 pour appareil étanche adapté au diamètre du buselot d'entrée d'air comburant, c'est à dire 40 mm.

Le raccordement du conduit d'évacuation des produits de combustion est effectué, si nécessaire, au moyen d'un adaptateur pour appareil étanche adapté au diamètre de la buse d'évacuation des produits de combustion, c'est-à-dire 80 mm.

Ces adaptateurs sont produits et commercialisés par le fabricant du système d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion ou, si besoin, fournis par la société STOVE INDUSTRY. Le principe de raccordement pour l'évacuation des produits de combustion (direct, ou au moyen d'un adaptateur) est validé par la société STOVE INDUSTRY.

Le système d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion est installé conformément aux prescriptions de son Document Technique d'Application.

## 5.3 Plaque signalétique

La plaque signalétique (cf. figure 2) est fixée sur l'appareil et mentionne, notamment, que le poêle est à circuit de combustion étanche.

## 6. Mise en service et entretien

Lors de la mise en service, l'installateur doit impérativement montrer au client le mode d'utilisation de l'appareil et effectuer avec lui un cycle de démarrage complet. Il doit expliquer les défaillances possibles et la manière d'y remédier en s'aidant de la notice d'installation et d'utilisation.

L'installateur doit informer l'utilisateur sur la nature du combustible à utiliser.

L'installateur doit vérifier que les réglages sont adaptés à la configuration dans laquelle le poêle est mis en œuvre, et les adapter, si nécessaire.

Des ajustements de réglages de combustion sont possibles sur l'appareil pour s'adapter aux variations de caractéristiques des combustibles dans leur plage de tolérance autorisée dans le référentiel de certification. Les appareils sont prévus pour brûler des granulés de bois naturel à base de sciure. Tout combustible biomasse autre que ces granulés de bois est interdit.

L'installateur doit également informer l'utilisateur des opérations d'entretien en distinguant celles qu'il devra réaliser lui-même de celles qu'il devra confier à un prestataire qualifié. Ces opérations d'entretien de poêles à granulés, régulières à réaliser par l'utilisateur ou périodiques à réaliser par un prestataire qualifié, sont détaillées dans la notice d'installation et d'utilisation de l'appareil.

L'entretien régulier de l'appareil comporte notamment les opérations suivantes :

- le décentrage,
- le nettoyage de la vitre,
- le nettoyage de l'appareil.

L'entretien de l'installation et le ramonage doivent être conformes aux prescriptions de l'arrêté CO du 23/02/09 et du RSDT.

## 7. Distribution et formation

Les poêles étanches gamme VERONE sont distribués en France par des revendeurs, des installateurs indépendants sélectionnés et formés par la société STOVE INDUSTRY.

La société STOVE INDUSTRY n'autorise pas l'installation de ses poêles par les particuliers eux-mêmes.

Les installateurs doivent disposer d'un niveau de compétence professionnelle conforme à l'annexe IV de la directive 2009/28/CE.

## B. Résultats expérimentaux

Les essais suivants ont été réalisés sur les poêles :

- Essais de marquage CE selon la norme NF EN 14785 (notamment respect des exigences de la norme en matière de rendement et de rejets CO) et reportés dans le tableau 1.
- Essais d'étanchéité réalisés sous 50 Pa et reportés dans le tableau 1.
- Essais de fonctionnement pour différentes conditions d'évacuation des produits de combustion et reportés dans le tableau 1.

## C. Références

### C1. Données environnementales<sup>1</sup>

Les poêles étanches gamme VERONE ne font pas l'objet d'une Déclaration Environnementale (DE). Ils ne peuvent donc revendiquer aucune performance environnementale particulière.

Les données issues des DE ont notamment pour objet de servir au calcul des impacts environnementaux des ouvrages dans lesquels les produits (ou procédés) visés sont susceptibles d'être intégrés.

### C2. Autres références

La société STOVE INDUSTRY a commercialisé plus de 12000 appareils à granulés en France dont 213 pour les modèles de poêles étanches de la gamme VERONE.

<sup>1</sup> Non examiné par le groupe spécialisé dans le cadre de ce DTA

# Tableaux et figures du Dossier Technique

**Tableau 1 – Détail des modèles de poêles à granulés, avec numéro de DoP, rapport d'essais de marquage CE, d'étanchéité et de fonctionnement associés**

Marque commerciale	Modèle de poêles étanches à granulés	N° de DoP	Rapport de marquage CE (numéro, date d'émission et laboratoire notifié)	Rapport d'essais d'étanchéité à 50 Pa (numéro, date d'émission et laboratoire)	Rapport d'essais de fonctionnement (numéro, date d'émission) réalisé par ISOTIP JONCOUX  (sur la base de conduits APOLLO PELLETS et OCTANS pour le raccordement en situation concentrique)
INTERSTOVES	CAPRI	0012	n° 30-14392/T du 30/06/2019 (SZU)	n° 30-14392/T du 30/06/2019 (SZU)	N°P18119-V1 du 10/01/2020
	VERONE				
	DONATELLO				
	ALESSANDRO				

**Tableau 2 – Caractéristiques des poêles étanches gamme VERONE à puissance nominale<sup>1</sup>**

Modèle de poêle à granulés <sup>2</sup>	Puissance (kW)	Rendement (%)	Taux de CO		Taux de CO <sub>2</sub> (%)	Débit massique des fumées (g/s)	Température moyenne des fumées (°C)	Tirage minimal requis à la buse "P <sub>w</sub> " (Pa) <sup>3</sup>	Perte de charge de l'alimentation en air "P <sub>B</sub> " (Pa) <sup>4</sup>
			(mg/Nm <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> )	(% à 13% O <sub>2</sub> )					
CAPRI, VERONE, DONATELLO, ALESSANDRO	8	90,2	207	0,0165	9,46	6,9	145	0	13,7

<sup>1</sup> Les valeurs de puissance, rendement, température des fumées et émissions présentées dans ce tableau ont été mesurées avec un tirage de 12 Pa selon la norme NF EN 14785.

<sup>2</sup> Les modèles présentés dans une même cellule sont de conception mécanique et technique similaire et ne varient que par l'esthétique du poêle.

<sup>3</sup> Tirage (P<sub>w</sub>) nécessaire au dimensionnement selon la norme NF EN 13384-1+A1 garantissant le fonctionnement de l'appareil.

<sup>4</sup> Perte de charge de l'alimentation en air (P<sub>B</sub>) maximale acceptable définie par le fabricant.

**Tableau 3 – Caractéristiques des poêles étanches gamme VERONE à puissance réduite<sup>1</sup>**

Modèle de poêle à granulés <sup>2</sup>	Puissance (kW)	Rendement (%)	Taux de CO		Taux de CO <sub>2</sub> (%)	Débit massique des fumées (g/s)	Température moyenne des fumées (°C)	Tirage minimal requis à la buse "P <sub>w</sub> " (Pa) <sup>3</sup>	Perte de charge de l'alimentation en air "P <sub>B</sub> " (Pa) <sup>4</sup>
			(mg/Nm <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> )	(% à 13% O <sub>2</sub> )					
CAPRI, VERONE, DONATELLO, ALESSANDRO	3	94,5	342	0,0273	6,82	3,5	73	0	8,9

<sup>1</sup> Les valeurs de puissance, rendement, température des fumées et émissions présentées dans ce tableau ont été mesurées avec un tirage de 6 Pa selon la norme NF EN 14785.

<sup>2</sup> Les modèles présentés dans une même cellule sont de conception mécanique et technique similaire et ne varient que par l'esthétique du poêle.

<sup>3</sup> Tirage (P<sub>w</sub>) nécessaire au dimensionnement selon la norme NF EN 13384-1+A1 garantissant le fonctionnement de l'appareil.

<sup>4</sup> Perte de charge de l'alimentation en air (P<sub>B</sub>) maximale acceptable définie par le fabricant.



**Tableau 4 – Configurations de mise en œuvre des poêles étanches gamme VERONE**

Configurations d'installation du terminal <sup>(1)</sup>		Configurations des systèmes EVAPDC <sup>(2)</sup>	Modèles concernés avec type de sortie associé
Terminal concentrique	Horizontale Zone 3	- Conduit système concentrique (AAC + EVAPDC) - Terminal concentrique horizontal	CAPRI, VERONE, DONATELLO, ALESSANDRO : sortie arrière <sup>(8)</sup>
	Verticale Zone 1 ou Zone 2	- Conduit système concentrique (AAC + EVAPDC) - Terminal concentrique vertical	
	Verticale en rénovation Zone 1 ou Zone 2	- En raccordement : conduit concentrique (AAC + EVAPDC) - Tubage pour EVAPDC et espace annulaire pour AAC - Terminal concentrique vertical	
Terminaux séparés	Verticale Zone 1 <sup>(3)</sup> ou Zone 2 <sup>(4)</sup>	- En raccordement EVAPDC : conduit SP, conduit CC <sup>(5)</sup> ou isolé CI - EVAPDC : CI <sup>(6)</sup> et terminal vertical - AAC : conduit et terminal façade ou raccordement conduit CC <sup>(5)</sup>	
	Verticale en rénovation Zone 1 <sup>(3)</sup> ou Zone 2 <sup>(4)</sup>	- En raccordement EVAPDC : conduit SP - EVAPDC : tubage - AAC : conduit et terminal façade	
		- En raccordement : conduit concentrique (AAC + EVAPDC) - Tubage pour EVAPDC et espace annulaire pour AAC <sup>(7)</sup>	

<sup>(1)</sup> Zone 1 : conduit dont la position du débouché répond à l'arrêté du 22/10/1969  
Zone 2 : terminal en toiture, hors zone 1  
Zone 3 : terminal en façade

<sup>(2)</sup> EVAPDC : évacuation des produits de combustion  
AAC : amenée d'air comburant  
SP : simple paroi, CC : conduit concentrique, CI : conduit isolé

<sup>(3)</sup> Les dispositions du NF DTU 24.1 sont applicables

<sup>(4)</sup> Uniquement hors zone de surpression selon la norme EN 13384-1+A1

<sup>(5)</sup> AAC + EVAPDC raccordés à un CI d'EVAPDC situé à l'extérieur

<sup>(6)</sup> Les CI sont les seuls types de conduits autorisés en situation extérieure

<sup>(7)</sup> AAC réalisée par l'espace annulaire avec prise d'air comburant sur le conduit existant

<sup>(8)</sup> L'évacuation des produits de combustion doit être raccordée à un té, situé en pied du conduit de fumée vertical

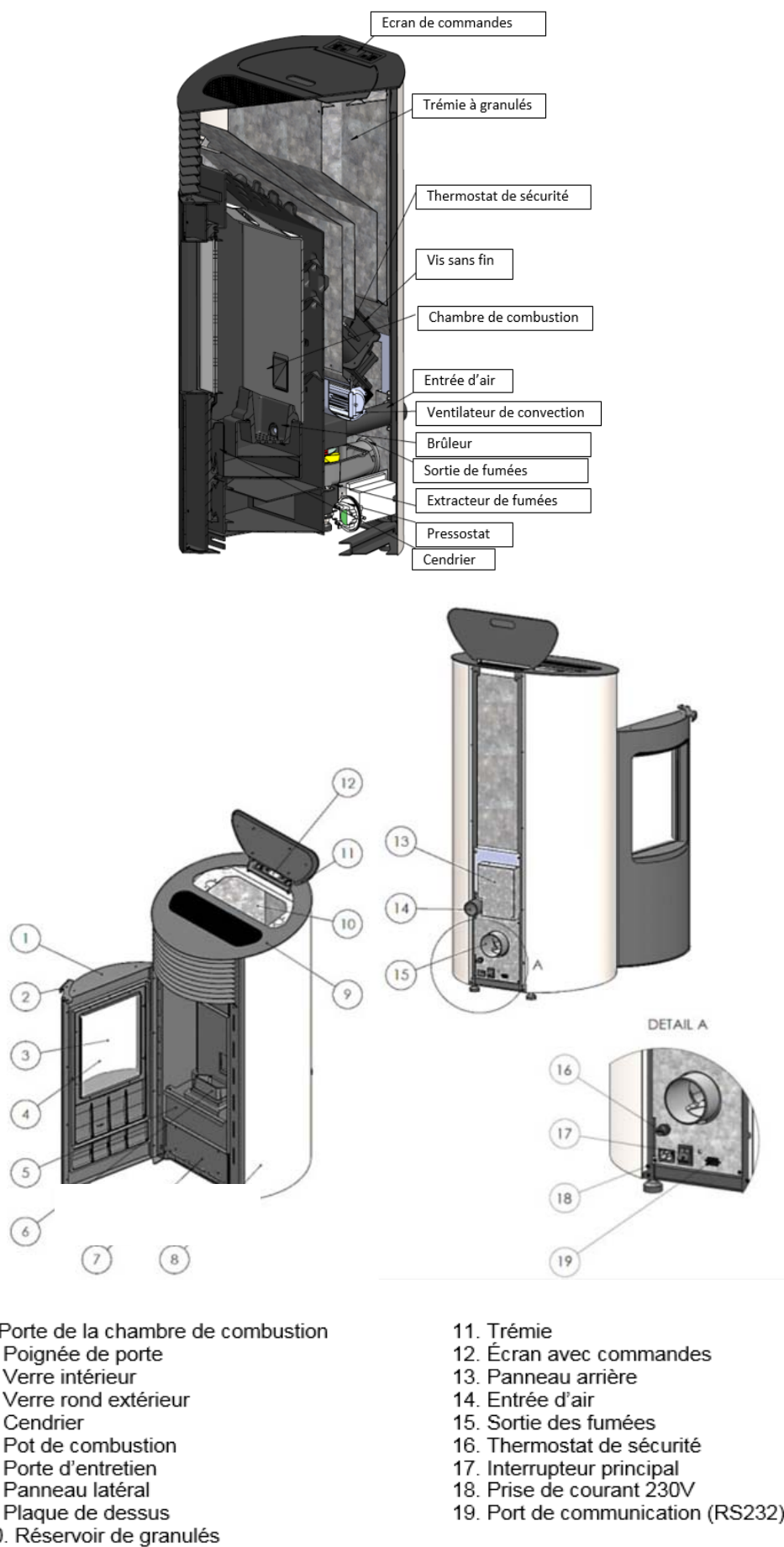


Figure 1 – Schéma de principe d'un poêle étanche gamme VERONE




		 I 005 13	 19 EN 14785:2006
3095 Avenue de Copenhague 83870 Signes			
Product type / Type de produit :		Pellet stove / Poêle à pellets	
Poêle à circuit de combustion étanche DTA			
Model/Modèle :		VERONE	
Min. distance from combustible materials	Rear / Arrière:	300 mm	
	Lateral / Latérale:	300 mm	
Distance min. des matériaux combustibles	Front / Avant:	800 mm	
Nominal heat output / Puissance thermique nominale:		8 kW	
Reduced heat output / Puissance thermique réduite		3 kW	
Efficiency Nominal / Reduced Rendement Nominale / Réduite		90,2 % / 94,5 %	
DUST Nominal/ POUSSIERE Nominale :		28 mg/Nm <sup>3</sup>	
NOx		106 mg/Nm <sup>3</sup>	
CxHy		13 mg/Nm <sup>3</sup>	
Emission of CO (13% O2) Nominal / Reduced Émission de CO (13% O2) Nominale / Réduite		0,0165 % / 0.0273 %	
Temperature of fumes Nominal / Reduced Température des fumées puissance Nominale / Réduite :		145 °C / 73 °C	
Fuel type / Type de carburant : Wood pellets / Taille du granule : Utiliser seulement le combustible recommandé		Ø6 mm, L=30 mm	
Rated input power / Puissance électrique :		120 W (460 W)	
Rated frequency/ Fréquence nominale :		50 Hz	
Rated voltage / Tension nominale :		230 V	
Serial number / Numéro de série :		0512002190048	
Notified body / Institut notifié : Strojírenský zkušební ústav, s.p. Brno, Notified Body 1015			
DOP: n° 0012		Lire et suivre la notice d'utilisation  Made in Europe	
Date of modification/ La date de modification : 22.01.2020.			

Figure 2 – Exemple de plaque signalétique d'un poêle étanche gamme VERONE (Modèle VERONE)